

# J-SAT 通信 Vol.45

編集・発行 J-SAT General Services Co.,Ltd

2019年2月10日(日)

本誌面に関するお問合せは morikawa@j-sat.jp 担当：森川まで

Raise Your Dream

公式人材紹介派遣免許  
(労働省許認可番号8/2017)取得
**J-SAT**  
**今月の動き**

神戸市主催ミャンマーセミナーにて(写真提供：神戸市海外ビジネスセンター)

## 日本各地でのセミナー登壇も好評 「"いい外国人材"採用が肝」

昨年末成立した改正入管法の影響から、日本全国の金融機関や自治体主催のセミナーに、J-SAT代表西垣が登壇する機会が増えた。海外に拠点を持つ人材紹介会社の視点と実績に基づく講演内容で、いずれの会場も満員。海外人材雇用に関する関心の高さが伺える。

西垣がセミナーでいつも伝えるのは、単に外国人を採用するのではなく「いい外国人」を採用することが重要だということだ。海外では面接時間が限られるため、ただ単に日本語ができる、日本で働きたい外国人と面接するのではなく、面接までに、いかに自社に合う外国人候補者をスクリーニングしておくかが大切と考える。また、外国人材受け入れ制度に一喜一憂するのではなく、外国人材に選ばれ、転職せず企業に残ってもらえる体制を構築する企

業側の姿勢が成功のカギだろう。

今年4月から始まる外国人就労の拡大を狙った新しい在留資格「特定技能」は、同じ職種内で転職可能といわれており、大都市、大企業に有利ともいえる。地方企業、中小企業にとっては、自社を選び定着してもらうため、給料だけでなく魅力的な企業、魅力的な組織を作ることが「いい外国人材」の採用・活躍につながる。

人材不足は、日本だけでなく多くの先進国が直面しており、人材獲得競争が始まっている。日本の文化に興味があり、技術が学べて安心との理由から、日本を就業先に選ぶ「いい外国人」人材は多い。

\*セミナー講師の依頼は、下記までご連絡下さい。  
morikawa@j-sat.jp (J-SAT 森川)

### 1月の日本人材 TOPIX

#### 中古車整備会社(奈良県)

8日、エンジニア人材の内定者4名(男性)が来日。

#### IT会社(長野県)

9日、IT人材の内定者1名(女性)が来日。

#### 食品製造販売会社(大阪府)

11日、エンジニア人材の採用面接を実施。エンジニア人材1名(男性)を採用。

#### 自動車部品製造会社(茨城県)

17日、エンジニア人材の内定者2名(女性)が来日。

#### 自動車部品製造会社(愛知県)

25日、エンジニア人材の採用面接を実施。エンジニア人材3名(男性)を採用。

#### 産業用機器製造会社(大阪府)

30日、エンジニア人材の採用面接を実施。エンジニア人材2名(男性)を採用。

今月の新規登録者数 727名

合計登録者数 計33,123名(1月末現在)



### 第8回 J-SAT アカデミー交流会開催

在学学生183名が参加し、在学学生による日本語スピーチコンテストや日本文化についての発表が行われた。

## 労働 NEWS

### 15歳から24歳の 2018年度失業率、低下

(引用元：2019年1月16日付 7Day News)

2018年の15歳から24歳の若者の失業率が2017年に比べて低下したことが、労働・入国管理・人口省が発表した労働力調査報告書から明らかになった。

ミャンマーには、就労できる15歳以上の人は3,600万人以上いる。その内22.45%が就労している。2018年の15歳から24歳までの失業率は、1.9%だった。2017年1~3月は5%、4~6月は3%だったという。また、女性の方が男性より、失業率が約2倍高いという。

### ■ 弁護士コメント

記事では就労が15歳以上と記載されている。しかし、工場法上は、14歳未満は工場において労働をさせてはならず、14歳以上16歳未満を工場において労働させるには、医師より工場での就労に適した健康状態にあることを証する書面の発行を受けなければならない。また、16歳未満の者の労働時間は、原則一日4時間に制限されている。午後6時から午前6時は労働をさせてはならない。16歳以上18歳未満の者を終日労働に従事させるためには、医師により終日労働に適した健康状態であることを証明する書面の発行を受けなければならない。このことから、労働時間や健康状態の制約なしに就労できるのは法律上は18歳以上となる点に留意が必要である。

#### 【お知らせ】

ご希望の方には労働関連ニュースを先月1ヶ月分無料でお届けいたします。ご希望の方は弊社までご連絡下さい。



弁護士協力：  
SAGA 国際法律事務所 弁護士 堤 雄史  
ミャンマーの駐在歴が最も長い日本人弁護士。  
yujit@sagaasialaw.com



翻訳協力：  
㈱ココライズ・ジャパン  
ミャンマー語を中心とした言語サービス専門会社。  
info@kokorize.com 担当：長田 潤

## 特集

# ミャンマー人スタッフの給与、全体的に減少傾向に

ミャンマーでビジネスを展開している日系企業 139 社ご協力のもと、ワーカーを含めないミャンマー人スタッフの昇給・給与・福利厚生・人事労務について調査を実施した。今回は、これらのデータを基に、ミャンマー人スタッフの昇給率・給与・賞与に関する 2018 年度の現状と昨年の比較をまとめた。 ※アンケート実施期間：2019年1月9日～2月1日

## 1 日系企業の全体平均昇給率と業界別昇給率

ミャンマーに進出している日系企業 139 社の回答によると、2018 年度の全体平均昇給率は 8.1%、中央値は 7.1%という結果になった。昨年の 12.8%、中央値 9.2%と比較すると、落ち着いた傾向にあるといえるだろう。

業種別の昇給率をみると、IT・通信分野の勤務年数 3 年未満は 18.6%、勤務年数 3～5 年未満は 16.5%と比較的に高い傾向は見られた。しかし、全体昇給平均値を見ると、どの業界も突出して昇給率が高いわけではなかった。

しかし、勤務年数別に比較すると、勤務期間が短い候補者が長い候補者に対して昇給率がより高くなっており、その背景には若手人材の採用と長期雇用を課題としていることが予想される。

【図 1】

	勤続年数3年未満	勤続年数3～5年	勤続年数5年以上	マネージャーレベル	2017年度平均昇給率	2018年度平均昇給率
IT・通信	18.6%	16.5%	3.7%	3.7%	11.2%	10.6%
サービス	9.6%	7.7%	6.5%	8.4%	14.3%	8.1%
金融・保険	8.8%	8.0%	10.0%	10.0%	8.5%	9.2%
建設/エンジニア	10.0%	8.6%	5.9%	7.8%	21.6%	8.1%
政府・公共機関	9.3%	13.0%	7.3%	8.3%	8.7%	9.5%
貿易・商社	8.5%	8.0%	5.7%	6.0%	11.1%	7.1%
製造業	8.3%	7.8%	8.1%	8.3%	8.4%	8.1%
物流	5.7%	10.0%	該当なし	0.0%	9.0%	5.2%

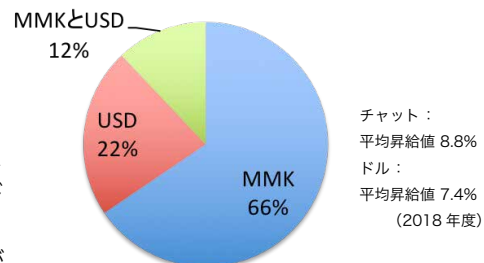
【図 1】業種別・勤務年数別平均昇給率 (2018 年度)

## 2 通貨別昇給率と昨年度の比較

2018 年度の通貨別平均昇給率をみると、ミャンマチャットの平均昇給率は 8.8% であり、ドルの平均昇給率は 7.4% だった。

昨年 2017 年度は、チャット平均昇給率が 13.9%、ドル平均昇給率が 9.2% であり、本年は以前よりも通貨間での数値の乖離が見られなくなってきている。これは、候補者自身が受け取る通貨に関して要望を持っていた環境から、企業側の意向で通貨が決められることが一般的になりつつあるといえるだろう。【図 2】

なお、昇給率の基準は、昨年と変わらず「CPI (物価上昇率)」「能力や勤務態度」「他者や日系企業の動向」の 3 回答が多く得られた。

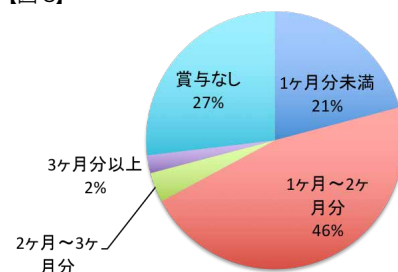


【図 2】日系企業給与支払い方式

## 3 賞与支給額

日系企業の賞与支給額は、「給与の 1 ヶ月～2 ヶ月分」と回答した企業が 46% と最も多く、次いで、「賞与支給なし」が 27% であった。

昨年と比較しても大きな差は得られなかったが、個人の能力や企業の業績に基づき、支給額がやや増加する企業が増えている傾向がみられた。【図 3】



【図 3】賞与支給額

今回も多くの皆様からのご協力により調査が実施でき、本データが完成致しました。深く感謝申し上げます。なお、疑問点等ございましたら、下記にて、お気軽にお問い合わせ下さい。今後も、皆様に人材に関する様々な情報を提供して参りますので、各種のアンケートへのご協力を宜しくお願い申し上げます。 担当：恵中 E-mail: enaka@j-sat.jp TEL: 09-894-175135

## J-SAT グループ

### ミャンマー日系企業向け人材紹介事業

公式人材紹介派遣免許(労働省許可番号 \*8/2017\*) を取得。現在ミャンマー進出日系企業の 8 割が利用。ミャンマー人登録者数 30,962 名。(2019 年 1 月現在)

### 進出コンサルティング事業

会社登記から運営、事務所設立まで、ミャンマー特有の商慣習を長年の経験からミャンマー現地をサポート。

### 国内旅行手配・視察取材コーディネーター

ミャンマー専門日系旅行会社の老舗。ミャンマーにおける取材コーディネーター実績ミャンマー国内 No.1。

### 視覚障害者支援

ヤンゴン国内に視覚障害者が働くマッサージ店を経営。視覚障害者発展財団も運営し、ミャンマー社会福祉社と共同でミャンマー国内の視覚障害者環境改善活動を実施。

### MIBTI

MIBTI General Service Co.,Ltd.  
(ライセンス番号: 64/2016) IT、CAD など高度人材と介護人材に特化して日本にミャンマー人材を派遣する政府公認送り出し機関。日本語ビジネス訓練センターも運営。

住 所: Room 1210, 12Ath Floor, Sakura Tower No.339, Bogyoke Aung San Road, Kyauktada T/S, Yangon, Myanmar

電 話: ++95-1-255925 (代表)

E-mail: info@j-sat.jp (総合)

社員紹介  
File.45



タン ナイ  
Than Naing

私はこの会社に大学 2 年生の時、入社しました。現在は海外人材紹介部門に所属し、日本で働きたいミャンマー人求職者に、就職先の紹介をしています。現在、私自身も日本語を勉強中です。日系企業で働いて最も感じたことは、時間をいつも大切にすること。自分自身も時間をしっかりと守るようになりました。ここで働くのは楽しく、自信もつきました。



# 今月のおすすめ求職者 [英語]

第 56 号 (2019.2.1)

登録番号：GN - 3 2 8 3 4

ミャンマー人 女性 (29 歳)

- ◆ 英語 : 限られたビジネス場面で話すことができる
- ◆ 希望職種 : ロジスティクスマネージャー
- ◆ 主な職歴 : セールス&ドキュメンテーションマネージャー
- ◆ 希望給与 : 140 万チャット~ (応相談)

- ◆ 備考 : 会計資格 LCCI Level 3 サーティフィケート取得。国際ビジネス総務管理ディプロマ保有。Logistics and Supply Chain Management コース修了。貨物輸送会社にて 10 年以上、広告会社にて 1 年間勤務経験あり。書類の管理、顧客とコミュニケーション等を担当。

登録番号：GN - 3 2 8 9 6

ミャンマー人 男性 (27 歳)

- ◆ 英語 : ビジネス場面で適切に話すことができる
- ◆ 希望職種 : アシスタントマネージャー、カスタマーサービスエージェント
- ◆ 主な職歴 : カスタマーサービスエージェント、アシスタントストアマネージャー
- ◆ 希望給与 : 80 万チャット~ (応相談)

- ◆ 備考 : カレーコンピューター大学コンピューター科学専攻卒業。ドバイ航空にてカスタマーサービスエージェントとして 3 ヶ月間、ドバイにある流通会社にもアシスタントストアマネージャーとして 5 年間勤務経験あり。苦情の対応、ビジネス開発の管理、カスタマーサービス、上司へのレポート等を中心に担当。

登録番号：EN - 3 3 1 3 7

ミャンマー人 男性 (42 歳)

- ◆ 英語 : 限られたビジネス場面で話すことができる
- ◆ 希望職種 : プロジェクトエンジニア、電気エンジニア
- ◆ 主な職歴 : プロジェクトエンジニア、電気エンジニア
- ◆ 希望給与 : 100 万チャット~ (応相談)

- ◆ 備考 : ヤンゴン技術大学電力工学専攻卒業 (B.E)。Safety Supervisor サーティフィケート保有。PLC トレーニング、Aircon トレーニングコース修了。RSE ライセンス取得。エンジニアリング分野にて 10 年以上勤務経験があり、その内の 5 年以上はシンガポールで勤務。

登録番号：EN - 3 2 6 5 4

ミャンマー人 男性 (39 歳)

- ◆ 英語 : 限られたビジネス場面で話すことができる
- ◆ 希望職種 : プロジェクトマネージャー、シニアエンジニア
- ◆ 主な職歴 : プロジェクトマネージャー、建設マネージャー、土木エンジニア
- ◆ 希望給与 : 300 万チャット~ (応相談)

- ◆ 備考 : ミッチーナ技術大学土木工学ディプロマ保有 (A.G.T.I)。マンダレー通信大学英語専攻卒業。STAAD. Pro, Quantity Surveying, Primavera Project Planner, Project Management コース修了。エンジニアリング分野にて 18 年間勤務経験があり、その内の 3 年半はシンガポールで勤務。

登録番号：EN - 3 2 7 6 3

ミャンマー人 男性 (34 歳)

- ◆ 英語 : 限られたビジネス場面で話すことができる
- ◆ 希望職種 : プロジェクトエンジニア、サイトエンジニア
- ◆ 主な職歴 : アシスタントプロジェクトマネージャー、シニア機械エンジニア
- ◆ 希望給与 : 180 万チャット~ (応相談)

- ◆ 備考 : モンユワ技術大学機械工学専攻卒業 (B.E)。Revit (Archi+MEP) コース修了。エンジニアリング分野にて 8 年以上勤務経験あり。デザインの作成、機械システムのチェック、衛生工事のため見積もり、数量書の準備、M&E システムに関わる様々な義務等を担当。AutoCAD2D3D ソフト利用可能。

登録番号：AC - 3 2 9 3 6

ミャンマー人 女性 (36 歳)

- ◆ 英語 : 限られたビジネス場面で話すことができる
- ◆ 希望職種 : シニアアカウント、財務オフィサー
- ◆ 主な職歴 : シニアアカウント、アカウント
- ◆ 希望給与 : 120 万チャット~ (応相談)

- ◆ 備考 : ヤンゴン経済学院商学専攻卒業。Financial Management ディプロマ保有。現在、ACCPart2 勉強中。会計分野にて 12 年弱勤務経験あり。税金手続き業務、財務諸表の準備、キャッシュフローの管理、部下の管理、予算のチェック、上司への報告等を担当。会計 Peachtree・MYOB・UBS ソフトウェア使用可能。

登録番号：AC - 3 2 9 4 2

ミャンマー人 女性 (26 歳)

- ◆ 英語 : 限られたビジネス場面で話すことができる
- ◆ 希望職種 : シニアアカウント
- ◆ 主な職歴 : 財務エグゼクティブ、シニアアカウント
- ◆ 希望給与 : 80 万チャット~ (応相談)

- ◆ 備考 : ヤンゴン通信大学英語専攻卒業。会計資格 LCCI Level 3, アカウンティング&ビジネスディプロマ取得。現在は、ACCA Part II の F5 や F6 勉強中。アカウンティング分野にて 5 年以上勤務経験あり。口座取引の管理、財務に関するレポートの作成、請求書の発行、上司への業務補佐等を主に担当。

登録番号：IT - 3 2 8 0 7

ミャンマー人 男性 (26 歳)

- ◆ 英語 : 限られたビジネス場面で話すことができる
- ◆ 希望職種 : ITエンジニア、ネットワークエンジニア
- ◆ 主な職歴 : ネットワークエンジニア、FSO マネジメントエンジニア
- ◆ 希望給与 : 130 万チャット~ (応相談)

- ◆ 備考 : モウビー技術大学電子工学専攻卒業。ネットワーク関連 CCNA 取得。エンジニアリングマネジメント&人事ディプロマ保有。IT 分野にて 4 年弱勤務経験あり。FTTH メンテナンスのサービス、ネットワークの送電、ネットワークプロトコル等を担当。

上記、候補者にご興味がある場合は登録番号をご用意の上、お問合せください。  
弊社登録者は、33,100 名を超え、このほかにも優秀な候補者が多数おります。  
詳しくは、担当：森川 (TEL : 09-261138201、メール : morikawa@j-sat.jp) までお気軽にお問合せください。

# 今月のおすすめ求職者 [日本語]

第 56 号 (2019.2.1)

登録番号：JP - 3 2 7 9 2

ミャンマー人 女性 (27歳)

- ◆ 英語 : 限られたビジネス場面で話すことができる
- ◆ 日本語 : 多様なビジネス場面で話すことができる
- ◆ 希望職種 : 翻訳者兼アドミン
- ◆ 主な職歴 : 製造エンジニア、日本語教師
- ◆ 希望給与 : 220 万チャット～ (応相談)

- ◆ 備考 : 西ヤンゴン技術大学電子通信工学専攻卒業 (B.E)。日本理工情報専門学校にて日本語科コース修了。大阪女学院にて英語ディプロマ取得。現在は、京都にある製造会社にて勤務中。製造手続き、翻訳、上司への報告等を担当。日本語・ミャンマー語のタイピング可能。

登録番号：JP - 3 2 7 4 0

ミャンマー人 男性 (33歳)

- ◆ 英語 : 社内の多様な場面で話すことができる
- ◆ 日本語 : 多様なビジネス場面で話すことができる
- ◆ 希望職種 : 製造マネージャー、翻訳者、通訳
- ◆ 主な職歴 : 製造スーパーバイザー、製造マネージャー
- ◆ 希望給与 : 120 万チャット～ (応相談)

- ◆ 備考 : 2019 年西ヤンゴン大学英語学専攻、4 年生の結果待ち (通信教育)。日本語能力試験 N1 合格。Service + Engineering, Programing Fundamental, Software Solution with Java コース終了。ミャンマー語のタイピング可能。

登録番号：JP - 3 2 4 9 4

ミャンマー人 女性 (27歳)

- ◆ 英語 : 限られたビジネス場面で話すことができる
- ◆ 日本語 : 限られたビジネス場面で話すことができる
- ◆ 希望職種 : セールス&マーケティング、サービス
- ◆ 主な職歴 : インターン生、秘書
- ◆ 希望給与 : 90 万チャット～ (応相談)

- ◆ 備考 : ナショナルマネジメントカレッジにてビジネスマネジメント学専攻卒業。日本語能力試験 N2 保有。現在は N1 の結果待ち。ヤンゴン外国語大学にて日本語のディプロマコース受講中。また、ビジネスマネジメント学の修士号取得向け勉強中。日本語のタイピング可能。

登録番号：JP - 3 3 0 2 7

ミャンマー人 男性 (22歳)

- ◆ 英語 : 限られたビジネス場面で話すことができる
- ◆ 日本語 : 限られたビジネス場面で話すことができる
- ◆ 希望職種 : オフィススタッフ
- ◆ 主な職歴 : オペレーションスタッフ
- ◆ 希望給与 : 50 万チャット～ (応相談)

- ◆ 備考 : ダゴン大学化学専攻卒業。ビジネスマネジメント・U Aung Naing 会計教育センターにて会計 LCCI Level 1,2,3 コース修了。日系みやげ物店にて 2 年以上勤務経験があり、カスタマーサービス、スタッフのためスケジュールの作成、日本人上司への報告等を担当。日本語・ミャンマー語のタイピング可能。

登録番号：JP - 3 2 7 4 2

ミャンマー人 男性 (23歳)

- ◆ 英語 : 社内の多様な場面で話すことができる
- ◆ 日本語 : 社内の多様な場面で話すことができる
- ◆ 希望職種 : 技術者、マネージャー
- ◆ 主な職歴 : インターン生
- ◆ 希望給与 : 40 万チャット～ (応相談)

- ◆ 備考 : 2019 年タウンジー技術大学情報技術工学専攻卒業予定。ヤンゴンにある外資系電気通信会社にて 2 ヶ月間、タウンジーにある日系とミャンマーの合併通信会社の支社にて 2 ヶ月間、インターンシップの経験あり。現在、日本語能力試験 N3 を勉強中。

登録番号：JP - 3 2 9 6 7

ミャンマー人 女性 (26歳)

- ◆ 英語 : 社内の多様な場面で話すことができる
- ◆ 日本語 : ビジネス場面で適切に話すことができる
- ◆ 希望職種 : 翻訳者、カスタマーサービス
- ◆ 主な職歴 : 研修マネジメント・翻訳者、シニアクラーク
- ◆ 希望給与 : 70 万チャット～ (応相談)

- ◆ 備考 : 今年 7 月に日本語能力試験 N2 受験予定。2014 年から 2 年間、東京福祉大学の留学生として日本語を勉強。日本滞在中は、弁当販売店やホテルにてアルバイトとして勤務経験あり。また、日本の三重県にある IT サービスグループ協同組合にも 2 年半以上勤務。

登録番号：JP - 3 2 5 9 2

ミャンマー人 女性 (32歳)

- ◆ 英語 : 簡単な質問に対応可能。
- ◆ 日本語 : 限られたビジネス場面で話すことができる
- ◆ 希望職種 : ロジスティクス&アドミン、日本語翻訳
- ◆ 主な職歴 : アルバイト、スタッフ、ロジスティクス
- ◆ 希望給与 : 60 万チャット～ (応相談)

- ◆ 備考 : 東京の国際デュアルビジネス専門学校観光学専攻卒業。三峰日本語学校で日本語コース修了。日本語能力試験 N2 合格、N1 勉強中。日本で 4 年間留学し、滞在中にレストランやコンビニなどでアルバイト経験あり。ミャンマー語のタイピング可能。

登録番号：JP - 3 3 1 6 5

ミャンマー人 女性 (20歳)

- ◆ 英語 : 社内会話可能
- ◆ 日本語 : 限られたビジネス場面で話すことができる
- ◆ 希望職種 : オフィススタッフ
- ◆ 主な職歴 : リーダー、スタッフ
- ◆ 希望給与 : 35 万チャット～ (応相談)

- ◆ 備考 : 2020 年タウンジー大学地理学専攻卒業予定 (通信教育)。日本語能力試験 N5 取得。現在は、N3 勉強中。日系会社にて 3 年弱勤務経験があり、データ記入を中心に担当。

上記、候補者にご興味がある場合は登録番号をご用意の上、お問合せください。  
弊社登録者は、33,100 名を超え、このほかにも優秀な候補者が多数おります。  
詳しくは、担当：森川 (TEL : 09-261138201、メール : [morikawa@j-sat.jp](mailto:morikawa@j-sat.jp)) までお気軽にお問合せください。